

STAATSRAT, VERWALTUNGSSTREITSACHENABTEILUNG

URTEIL

Nr. 178.297 vom 7. Januar 2008

G/A. 102.165/XIII-2117

In der Rechtssache: **WIRTH-PEETERS** Martine,
Westpreußenstraße 31
53119 Bonn,
Deutschland

gegen:

1. die Gemeinde Bertogne,

2. den Bürgermeister der Gemeinde Bertogne,

Wahldomizil bei
Herrn Etienne ORBAN de XIVRY, Rechtsanwalt,
route de Beausaint 29
6980 La Roche-en-Ardenne.

DER STAATSRAT, XIII. KAMMER ,

Aufgrund der am 11. Dezember 2000 eingereichten Klageschrift, mit der Martine WIRTH-PEETERS die Nichtigerklärung des am 16. Oktober 2000 zugestellten Beschlusses des Bürgermeisters der Gemeinde Bertogne vom 11. Oktober 2000 zur Anordnung von Arbeiten zur Wiederherstellung eines in Gives 1278 gelegenen einsturzgefährdeten Gebäudes beantragt;

Aufgrund der ordnungsgemäß gewechselten Erwiderungs- und Gegenerwiderungsschriftsätze;

Aufgrund des von Herrn WIMMER, Auditor beim Staatsrat, gemäß Artikel 12 der allgemeinen Verfahrensordnung erstatteten Berichts;

Aufgrund der Anordnung vom 29. April 2005 zur Hinterlegung des Berichts und der Verwaltungsakten in der Kanzlei;

Aufgrund der Zustellung des Berichts an die Parteien und der letzten Schriftsätze;

Aufgrund der den Parteien zugestellten Anordnung vom 17. Juli 2007, die die Sache auf die Sitzung vom 19. September 2007 um 14 Uhr anberaumt;

Nach Anhörung des Herrn M. HANOTIAU, Kammervorsitzender, in seinem Bericht;

Nach Anhörung der Ausführungen der klagenden Partei und von Frau A. MEUR, Rechtsanwältin, loco Herrn E. ORBAN DE XIVRY, Rechtsanwalt, die für die Gegenparteien erscheint;

Nach Anhörung des gleichlautenden Gutachtens von Herrn WIMMER, Auditor;

Aufgrund des Titels VI, Kapitel II, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass die für die Untersuchung der Klage sachdienlichen Angaben die folgenden sind:

Nachdem der Straßenmeister von Bertogne sich am 28. März 2000 an Ort und Stelle begeben hat, stellt er in einem Bericht vom 30. März 2000 hinsichtlich des Zustands des Gebäudes der klagenden Partei folgendes fest:

- " La partie centrale de la façade à rue de l'immeuble n/1184 E2 à Gives, s'effondre sur la partie du chemin privé accessible sans restriction par le public. Cet immeuble menace ruine et présente de ce fait un danger pour la sécurité publique.
Il y aurait lieu de prendre les mesures d'urgence suivantes :
- réparer le chenal car l'eau de pluie chute actuellement sur la façade et c'est ce fait qui provoque la ruine de celle-ci;
 - contrebuter la partie de la façade située du côté de l'immeuble riverain au moyen d'étais afin que la ruine ne s'étende pas vers ce dernier;
 - via une ordonnance de police, placer une signalisation routière ad hoc ne permettant qu'aux seuls riverains d'emprunter ce chemin, donc interdiction de passage également aux piétons;
 - répartir les frais aux propriétaires, ceux-ci ayant au préalable été prévenus de leurs responsabilités et des actions menées, et les sommant de remédier le plus tôt possible aux dégâts".

In einem Einschreibebrief vom 6. April 2000 teilt der Bürgermeister der Gemeinde Bastogne der klagenden Partei folgendes mit:

- " (...)
Il y aurait lieu de prendre les mesures d'urgence suivantes :

- réparer le chenal car l'eau de pluie chute actuellement sur la façade, provoquant ainsi la ruine de celle-ci;
- contrebuter la partie de la façade située du côté de l'immeuble riverain au moyen d'étaçons afin que la ruine ne s'étende pas vers ce dernier.

Vu que la sécurité des personnes est menacée du fait du danger d'écroulement sur le chemin accessible au public et vu l'urgence, il y aurait lieu de prendre les mesures qui s'imposent pour le 30 avril au plus tard : soit démolir, soit réparer, et en tous les cas en attendant la réalisation des travaux, rendre l'endroit inaccessible par la pose d'une clôture efficace.

Toutefois, le sentier devra rester accessible pour les riverains.

Si d'éventuels travaux devaient être effectués en urgence par nos services, les frais encourus vous seraient répercutés".

Als Antwort auf diesen Brief macht die klagende Partei in einem Schreiben vom 17. April 2000 folgende Bemerkungen:

- " (...) Pour sécuriser l'état de la maison, nous envisageons de reconstruire le mur dans les plus brefs délais, mais nous ne pouvons pas effectuer seuls ces travaux. En effet, les tâches nécessaires étant essentiellement manuelles, nous aurions besoin de deux ou trois ouvriers expérimentés ou des maçons pour les effectuer. (...) Ces conditions étant remplies, reste le risque que les dégradations survenues et les dangers qui leurs sont liés peuvent s'accroître en peu de temps. Aussi nous vous assurons que nous sommes déterminés à résoudre le problème dans les meilleurs délais. (...)".

In einem Einschreibebrief vom 19. April 2000 nimmt der Bürgermeister die Bekundungen des guten Willens der klagenden Partei zur Kenntnis, wobei er jedoch deutlich macht:

- " (...) Il nous paraît indispensable que les travaux soient mis en oeuvre par entreprise dans les meilleurs délais. Nous vous rappelons qu'en attendant la réalisation des travaux, l'endroit devra être rendu inaccessible par la pose d'une clôture efficace. De même, il faut laisser le chemin accessible aux riverains."

Mit einem Beschluss vom 11. Oktober 2000 befiehlt der Bürgermeister der klagenden Partei, bis zum 15. Dezember 2000 spätestens die erforderlichen Wiederherstellungs-, Umbau-, und Sanierungsarbeiten an der in der in Givès 1278, gelegenen und 2. Abteilung Flamierge, Flur D, Nr. 1184 E2 katastrierten Wohnung vorzunehmen.

Dieser Beschluss wird rechtlich und faktisch folgendermaßen begründet:

- " - Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 133, alinéa 2 et 135 § 2,
 - Considérant que l'immeuble sis à Givès 1278 est inoccupé à l'état d'abandon,
 - Considérant que ledit immeuble menace ruine, des chutes de matériaux divers se produisant sur la partie du chemin privé accessible sans restriction (au) public,
 - Considérant que cette situation crée un risque important pour la sécurité et la salubrité publique et que cette insalubrité risque de s'étendre à l'immeuble attenant qui est habité,

- Vu le rapport établi par Monsieur Daniel PIERRARD, commissaire voyer, suite à une visite effectuée à l'immeuble identifié ci-dessus appartenant à Mme Wirth-Peeters Martine, Posenerweg 6- 53119 Bonn,
- Vu l'avis de l'Union des Villes et Communes de Wallonie daté du 28/09/2000,
- Revu ses courriers des 06.04.2000 et 19.04.2000 adressés à la propriétaire et prévoyant que si elle ne consentait pas à prendre les mesures qui s'imposent, la réparation serait ordonnée;
- Considérant que la propriétaire n'a pas effectué les travaux prescrits malgré les délais qui lui avaient été accordés et outre le fait qu'elle nous assurait par écrit sa détermination à résoudre le problème dans les meilleurs délais,
- Considérant que le péril est imminent".

Es handelt sich um den angefochtenen Rechtsakt;

In der Erwägung, dass die klagende Partei im Schreiben vom 11. September 2003 dem Staatsrat mitgeteilt hat, dass sie die im angefochtenen Rechtsakt befohlenen Arbeiten völlig ausgeführt habe; dass die Gegenpartei nach Kenntnisnahme dieses Schreibens mitgeteilt hat, dass sie die ausgeführten Arbeiten als unzureichend betrachte, da "die Dachrinne (...) nicht wiederhergestellt worden (sei) und das Wasser (...) die Mauerfugen immer noch (beschädige); das Wassereindringungsproblem (bestehe) noch immer für den an das Nachbargebäude angrenzenden Teil"; dass der Straßenmeister in einem Bericht vom 7. Oktober 2003 folgendes betont hat:

" Il est constaté que les travaux effectués par le propriétaire démontrent une timide volonté de vouloir réaliser un mieux. La maçonnerie au droit des ouvertures de l'étable a été réparée, les pierres rescellées et rejointoyées. On peut toutefois regretter que le chenal du toit ne soit pas réparé et que l'eau continue à saper les joints de la maçonnerie existante et ce malheureusement dans la partie proche du voisin. Néanmoins, je pense que la sécurité publique est assurée pour autant que les travaux de toiture soient exécutés dans un bref délai sous peine de voir réapparaître la ruine du mur de façade côté voisin";

In der Erwägung, dass die klagende Partei, nachdem sie durch den angefochtenen Rechtsakt dazu angewiesen wurde, einige der im angefochtenen Rechtsakt befohlenen Arbeiten ausgeführt hat und dass insofern davon ausgegangen werden kann, dass sie der Anweisung zugestimmt hat; dass sie wenigstens für die ausgeführten Arbeiten kein aktuelles Interesse an der Nichtigerklärung hat; dass der einzige Klagegrund nur noch untersucht werden muss, was die nicht ausgeführten Arbeiten betrifft, d.h. die Wiederherstellung der Dachrinne;

In der Erwägung, dass die klagende Partei einen einzigen Klagegrund aus der fehlenden Begründung und der Machtüberschreitung ableitet; dass sie behauptet, dass der angefochtene Rechtsakt auf fehlerhaften Feststellungen beruhe, dass die befohlenen Maßnahmen unnötig und die auferlegten Belastungen unangemessen seien, dass der Zustand des Gebäudes keine einzige Gefahr mit sich bringe, dass die

vorgeschriebenen Arbeiten innerhalb einer Frist von zwei Monaten auszuführen gewesen seien, dass sie bereits vor dem 26. April 2000 Arbeiten durchgeführt habe, um die Sicherheit zu gewährleisten, dass sie im Monat Dezember 2000 weiter an der Reparatur der Fassade gearbeitet habe und dass kein einziger Stein seitdem herausgefallen sei;

In der Erwägung, dass der angefochtene Rechtsakt aufgrund von Artikel 135, § 2, Absatz 1, des neuen Gemeindegesetzes angenommen worden ist; dass der Bürgermeister aufgrund von Artikel 133, Absatz 2, desselben Gesetzes ermächtigt ist, die nötigen Abbruch- und Wiederherstellungsarbeiten zu befehlen, damit er seinen in Artikel 135 beschriebenen Auftrag erfüllen kann;

In der Erwägung, dass aus den von der klagenden Partei vorgelegten Fotos und aus dem Schreiben vom 17. April 2000 an den Bürgermeister hervorgeht, dass die Betroffene damals die Notwendigkeit nicht bestritten hat, die Dachrinne zu reparieren und den betreffenden Fassadenteil mit Balken abzustützen; dass die klagende Partei jedoch vor der Verabschiedung des angefochtenen Rechtsakts nur einige provisorische Maßnahmen - das Aufbauen eines Gerüsts, die leichte und sehr provisorische Stabilisierung der Mauer mit Holzstützen und das Wiederausfugen einiger Steine - getroffen hat, so dass die Landpolizei am 28. August 2000 auf rechtsgültige Weise feststellen konnte, dass "am einsturzgefährdeten Gebäude in Gives keine Arbeiten ausgeführt worden sind"; dass die Arbeiten erst nach Verabschiedung des angefochtenen Rechtsakts, zwischen 2000 und 2003, ausgeführt worden sind; dass sich aus den vorgelegten Fotos ergibt, dass an der Stelle, wo die Dachrinne läuft, trotz gewisser durchgeführter Arbeiten ein Wassereindringungsproblem weiter besteht; dass sich aus dem Vorstehenden ergibt, dass die Gründe des angefochtenen Rechtsakts faktisch zutreffend, rechtlich zulässig und sachdienlich sind; dass Arbeiten, die nach dem angefochtenen Rechtsakt durchgeführt wurden, diesen Gründen auf jeden Fall die gerade anerkannten Merkmale nicht entziehen können; dass der Klagegrund nicht begründet ist,

E N T S C H E I D E T:

Artikel 1.

Die Klage wird abgewiesen.

Artikel 2.

Die Kosten der Klage, festgelegt auf 173,53 Euro, werden zu Lasten der klagenden Partei gelegt.

Verkündet in Brüssel in öffentlicher Sitzung der XIII. Kammer des Staatsrats am siebenten Januar zweitausendacht von:

den Herren	M. HANOTIAU,	Kammervorsitzender,
	Y. KREINS,	Kammervorsitzender,
Frau	S. GEHLEN,	Staatsrat,
Fräulein	V. WIAME,	stellvertretender Kanzler.

Der stellvertretende Kanzler,

Der Vorsitzende,

V. WIAME

M. HANOTIAU